

CAI
HW 145
-Z005



BOOKS

LIVRES

Books are an integral part of the preschool programme, for they enrich the child in many ways. The correctly chosen book is a catalyst for nutrition activities. In many books, food is presented in an appealing and fascinating way. The young child invariably wants to talk about the story and often try the food mentioned.

Activities can include:

1. Buying an unfamiliar type of food, e.g. bok choy, in a specialty store and eating it.
2. Preparing food mentioned in a story, e.g. butter.
3. Finding out more about a certain type of food the children show interest in, e.g. reading other books about it, looking for information in an encyclopedia, or just talking about it.

After reading a book, any subsequent activity should be initiated by the child. This ensures that he is really interested in the activity and will gain from the experience.

In language and literature courses, it is suggested to prospective preschool teachers that the preschool library should include "books which deal with food." "Books which deal with food" do not necessarily mean instructional books which describe in detail how a certain food is grown and manufactured. A few books are good to have in the school so that if a child shows some interest in the subject he can get some information about it. But these books are not story books and should not be used as such. A group of children could easily lose interest if one of these instructional books were read to them.

A book which is going to make the child aware of and interested in food and eating should be chosen on the same basis as any other children's book. It should be interesting and easily understood, it should leave the child with a positive feeling and it should not moralize. By no means does it have to deal completely with food. A book which mentions food as an essential part of the plot is best.

Some books dealing with food, which are often found in preschools, are listed below. These are not the only or the best books about food; these are only some of those which the author has previewed. By listening to stories such as these, the child can develop language skills and gain a better understanding of his world.

Les livres constituent une partie importante d'un programme pré-scolaire car ils sont une source d'enrichissement pour l'enfant. Des livres choisis correctement serviront de catalyseur pour les activités reliées à la nutrition. Plusieurs livres présentent la nourriture de façon intéressante et attirante. Le jeune enfant voudra toujours parler de l'histoire qu'il a lue et essayer la nourriture qui y était mentionnée.

Les activités peuvent inclure:

1. Acheter des aliments inusités dans un magasin spécialisé et les manger.
2. Préparer les aliments mentionnés dans un conte, p.ex. du beurre.
3. Se renseigner sur un aliment qui semble intéresser les enfants, p.ex. lire d'autres livres qui le mentionnent, feuilleter des encyclopédies ou simplement parler de cet aliment.

Après la lecture d'un livre, les activités subséquentes devraient être laissées à l'initiative de l'enfant pour s'assurer qu'il est réellement intéressé et que l'expérience peut lui être profitable.

Dans les cours de langues et de littérature on suggère aux futurs enseignants en milieu pré-scolaire de doter leur bibliothèque de "livres qui parlent de l'alimentation". Ces livres ne devraient pas nécessairement consister en des livres d'instruction décrivant les processus de croissance et de mise en marché des aliments. Il est bon d'avoir quelques livres de ce genre à l'école pour que l'enfant puisse s'y référer s'il est intéressé au sujet. Ces livres ne sont cependant pas des livres d'histoires et ne devraient pas être considérés comme tels. L'intérêt des enfants s'évanouirait rapidement si on leur lisait un livre d'instruction.

Un livre visant à éveiller et à intéresser l'enfant à l'alimentation et à l'acte de manger devrait répondre aux mêmes critères qu'un livre ordinaire pour enfants. Il devrait être intéressant et facile à comprendre, ne pas moraliser et amener l'enfant à penser positivement. Le livre ne devrait jamais porter uniquement sur la nourriture, mais faire de la nourriture une partie intégrante de l'intrigue.

Nous avons énuméré ci-après certains livres axés sur l'alimentation et qu'on retrouve souvent sur les rayons des bibliothèques des établissements pré-scolaires; ce ne sont que quelques-uns des livres que l'auteur a feuilletés. C'est en écoutant des histoires comme celles-ci que l'enfant peut développer son habileté à s'exprimer et mieux comprendre le monde qui l'entoure.

In the Night Kitchen by Maurice Sendak, Harper and Row U.S.A., 1970. A children's favourite. Good for stimulating interest in baking.

The Tomato Patch by William Wondriska, 1964, Holt, Rinehart and Winston. Two constantly warring nations have forgotten all about farming--they think food naturally comes in cans, until the two princes start to grow tomato plants.

Away Goes Wolfgang. Wolfgang, the dog, cannot hold down a job because he can't stay still for very long. He's always running after this or that. One day he runs all over town dragging a cart full of milk cans. When he finally stops, the milk has turned into butter, and Wolfgang becomes official butter maker. Children can make butter by shaking a pint of whipping cream for 15-20 minutes.

Stone Soup by Marcia Brown, Charles Scribners Sons, N.Y., 1947. If the children are interested, have them each bring a vegetable, cut it up and make their own stone (vegetable) soup.

Bread and Jam for Frances by Russel Hoban, Scholastic Book Services U.S.A., 1973. A young bear gets her wish and is given bread and jam for all meals. After a few days, she tires of this diet and asks for the more interesting food which her family is eating.

Old MacDonald Had an Apartment House by Judith and Ron Barrett, Atheneum N.Y., 1971. As people move out of his apartment building, the caretaker moves plants and animals in.

Reprinted with permission from Viewpoint Early Childhood Education, Vol. 8, No. 4, Autumn 1974. Child Study Centre, Faculty of Education, University of British Columbia, Vancouver, B.C. V6T 1W5

In the Night Kitchen par Maurice Sendak, Harper et Row. E.U., 1970. Le préféré des enfants car il stimule leur intérêt pour la cuisson.

The Tomato Patch. par William Wondriska, 1964, Holt, Rinehart et Winston. Deux nations constamment en guerre ont oublié ce qu'est l'art de cultiver - ils pensent que la nourriture est produite naturellement dans des boîtes de conserves, jusqu'au jour où les deux monarques décident de planter des tomates.

Away Goes Wolfgang. Wolfgang, le chien, ne garde jamais son emploi car il ne peut tenir en place très longtemps. Il court toujours après ceci ou cela. Un jour, il court après une charrette remplie de bidons de lait à travers toutes les rues de la ville. Quand la charrette s'arrête enfin, le lait a tourné en beurre et Wolfgang est officiellement chargé de barrater le beurre. Les enfants peuvent faire du beurre en remuant une chopine de crème fouettée pendant 15 à 20 minutes.

Stone Soup par Marcia Brown, Charles Scribners Sons, N.Y., 1947. Si les enfants sont intéressés, demandez-leur d'apporter un légume, de le couper et de faire leur propre soupe.

Bread and Jam for Frances par Russel Hoban, Services des livres scolaires, E.U., 1973. Une jeune ourse voit son rêve réalisé et reçoit du pain et des confitures à chaque repas. Elle se fatigue de ce régime après quelques jours et veut goûter à la nourriture dont sa famille se délecte.

Old MacDonald had an Apartment House par Judith et Ron Barrett, Atheneum N.Y., 1971. Lorsque les gens quittent son édifice à logements le concierge les remplace par des fleurs et des animaux.

Réimprimé avec la permission de Viewpoint Early Childhood Education, Vol. 8, No. 4, automne 1974. Child Study Centre, Faculté d'éducation, Université de la Colombie-Britannique, Vancouver, C.B. V6T 1W5